



## Ο Τομ ο πωλητής μπανάνας

### Tom the banana seller

 Humphreys Odunga

 Zablon Alex Nguku

 Eleni Manou

 2

 Ελληνικά  / English



Ο Τομ μεταφέρει ένα δίσκο από ώριμες  
μπανάνες.

...

Tom carries a tray of ripe bananas.



Ο Τομ πάει στην αγορά να πουλήσει  
μπανάνες.

...

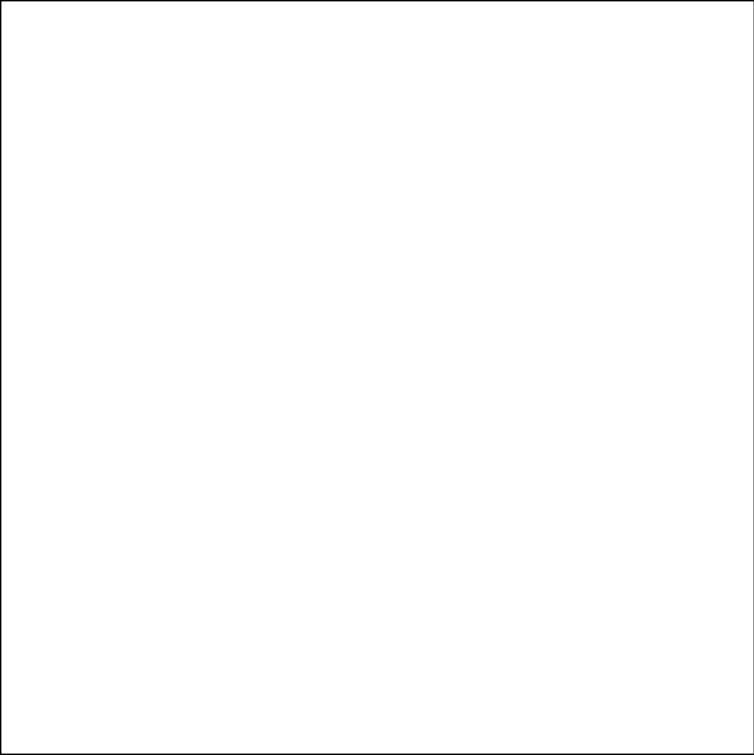
Tom goes to the market to sell bananas.



Οι άνθρωποι στην αγορά αγοράζουν φρούτα.

...

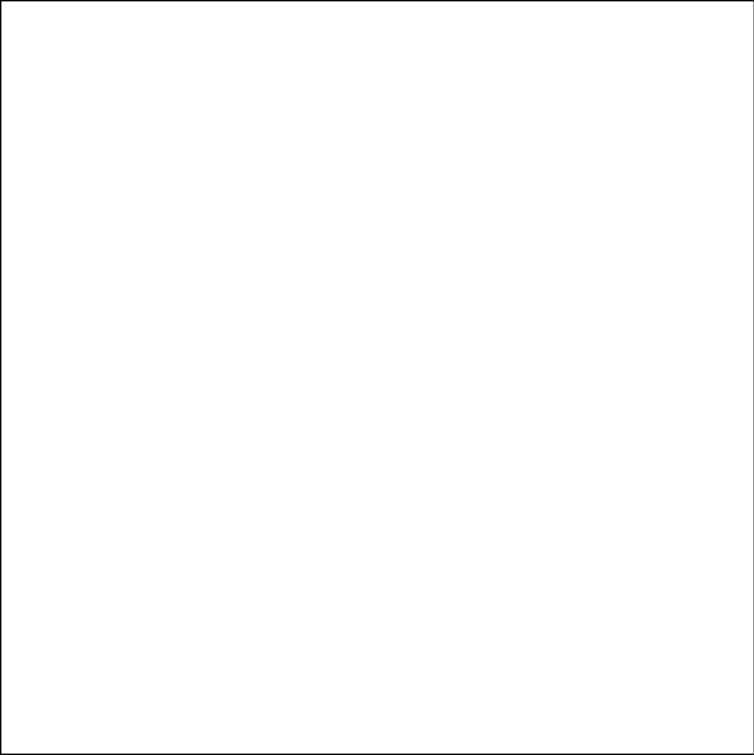
People at the market are buying fruit.



Αλλά κανείς δεν αγοράζει τις μπανάνες του  
Τομ. Προτιμούν να αγοράζουν φρούτα από  
γυναίκες.

...

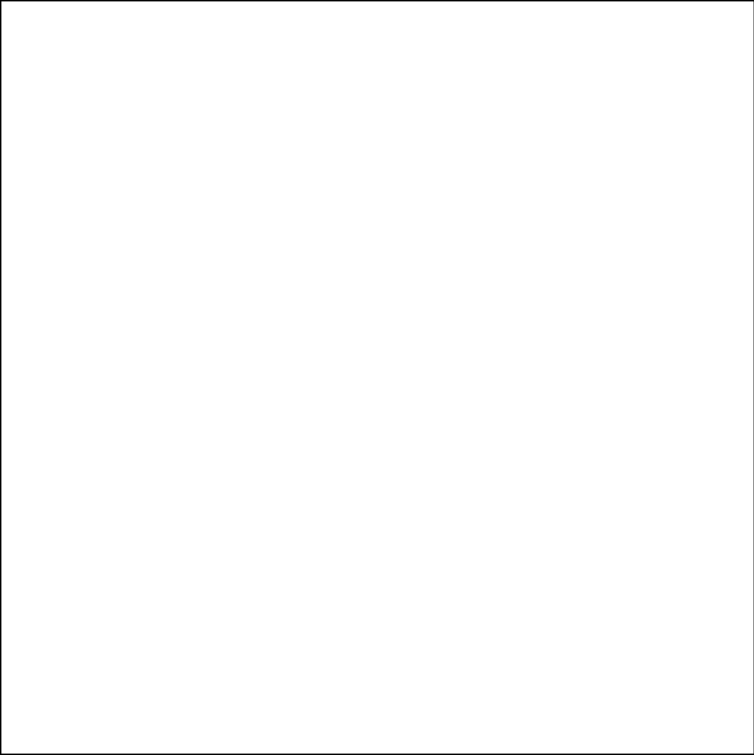
But no one is buying Tom's bananas. They  
prefer to buy fruit from women.



«Στην κοινωνία μας, μόνο γυναίκες πουλούνε φρούτα» λένε οι άνθρωποι. «Τι είδους άντρας είναι αυτός;» ρωτούν οι άνθρωποι.

...

"In our community, only women sell fruit," people say. "What kind of a man is this?" people ask.



Αλλά ο Τομ δεν παραιτείται. Φωνάζει:  
«Αγοράστε τις μπανάνες μου! Αγοράστε τις  
γλυκές ώριμες μπανάνες μου!»

...

But Tom does not give up. He calls, "Buy my  
bananas! Buy my sweet ripe bananas!"



Μια γυναίκα παίρνει ένα τσαμπί μπανάνες από το δίσκο. Κοιτάζει τις μπανάνες προσεκτικά.

...

One woman picks up a bunch of bananas from the tray. She looks at the bananas carefully.





Η γυναίκα αγοράζει τις μπανάνες.

...

The woman buys the bananas.



Έρχονται κι άλλοι στον πάγκο. Αγοράζουν τις μπανάνες του Τομ και τις τρώνε.

...

More people come to the stall. They buy Tom's bananas and eat them.



Σύντομα, ο δίσκος αδειάζει. Ο Τομ μετράει τα χρήματα που κέρδισε.

...

Soon, the tray is empty. Tom counts the money he earned.



Μετά ο Τομ αγοράζει σαπούνι, ζάχαρη, και ψωμί. Βάζει τα πράγματα στον δίσκο του.

...

Then Tom buys soap, sugar, and bread. He puts the things in his tray.



Ο Τομ ισορροπεί το δίσκο στο κεφάλι του και  
πάει σπίτι.

...

Tom balances the tray on his head and goes  
home.



# Global Storybooks

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Ο Τομ ο πωλητής μπανάνας**

**Tom the banana seller**

 Humphreys Odunga

 Zablon Alex Nguku

 Eleni Manou (el)

